

# **Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania klawiatury bezprzewodowej z touchpadem (UE – zgodnie z wymogami ogólnymi bezpieczeństwa produktów)**

## **1. Przeznaczenie wyrobu**

- Klawiatura jest przeznaczona do obsługi komputera lub kompatybilnych urządzeń (np. Smart TV, projektor, konsola do gier) wyposażonych w port USB i obsługujących połączenie bezprzewodowe 2,4 GHz.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, w środowisku biurowym lub domowym.
- Nie stosować w środowisku przemysłowym o podwyższonym poziomie zakłóceń elektromagnetycznych, zapylenia, wilgotności lub narażeniu chemicznym.
- Produkt nie jest zabawką. Nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

## **2. Grupa użytkowników i nadzór**

- Użytkownik powinien mieć podstawową wiedzę z zakresu obsługi sprzętu komputerowego i urządzeń elektrycznych niskiego napięcia.
- Dzieci, osoby z ograniczeniami sensorycznymi, fizycznymi lub poznawczymi mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem i po przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się klawiaturą, bateriami ani małymi elementami (ryzyko zadławienia i połknięcia).

## **3. Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję bezpieczeństwa i zachować ją do przyszłego wykorzystania.
- Stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji i z użyciem kompatybilnych urządzeń oraz zalecanych baterii.
- Nie modyfikować urządzenia, nie otwierać obudowy, nie usuwać żadnych oznaczeń, etykiet ani symboli bezpieczeństwa.
- Nie używać produktu, jeśli obudowa, gniazda lub elementy zewnętrzne są uszkodzone, pęknięte albo widoczne są ślady zalania.
- W razie nietypowych zapachów, nadmiernego nagrzewania, migotania diod lub niestabilnej pracy natychmiast odłączyć odbiornik USB od komputera i przerwać korzystanie z klawiatury.

## **4. Bezpieczeństwo elektryczne i zasilanie bateryjne**

### **4.1. Wymagania dotyczące baterii**

- Stosować wyłącznie baterie typu AAA (rozmiar i typ zgodny z oznaczeniem w komorze baterii).
- Nie mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
- Przestrzegać prawidłowej polaryzacji (+/–) zgodnie z oznaczeniami w komorze baterii.
- Nie ładować baterii jednorazowych. Do ładowania używać wyłącznie baterii akumulatorów przeznaczonych do ładowania i zgodnych z zaleceniami producenta akumulatorów.

### **4.2. Postępowanie z bateriami – zagrożenia**

- Nie narażać baterii na działanie ognia, wysokiej temperatury, bezpośredniego nasłonecznienia ani źródeł ciepła (grzejniki, kuchenki itp.) – ryzyko wycieku elektrolitu, pęknięcia lub wybuchu.
- Nie zwarć zacisków baterii (np. metalowymi przedmiotami, biżuterią, monetami).
- Nie demontować, nie zgniatać ani nie przebijać baterii.
- W razie wycieku elektrolitu unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. W przypadku kontaktu spłukać obficie wodą i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku zauważenia przegrzewania, odkształceń lub przebarwień baterii należy natychmiast przestać używać urządzenia i bezpiecznie usunąć baterie.
- Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii niezwłocznie zgłosić się po pomoc medyczną.

#### **4.3. Montaż i wymiana baterii**

- Przed otwarciem komory baterii wyłączyć urządzenie (przełącznik ON/OFF w pozycję OFF, jeśli jest dostępny).
- Otwierać komorę baterii delikatnie, zgodnie ze schematem na obudowie.
- Wkładać baterie zgodnie z oznaczeniem polaryzacji. Nie używać siły.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z urządzenia i przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub zużytych baterii.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (powyżej 3 miesięcy), zaleca się wyjęcie baterii w celu ograniczenia ryzyka wycieku.

### **5. Bezpieczeństwo związane z połączeniem bezprzewodowym (2,4 GHz)**

- Urządzenie pracuje w paśmie częstotliwości radiowej 2,4 GHz, co może powodować zakłócenia w działaniu innych urządzeń radiowych pracujących w tym samym paśmie (np. routery Wi-Fi, inne klawiatury lub myszy bezprzewodowe).
- Nie używać w miejscach, w których obowiązują ograniczenia stosowania urządzeń radiowych (np. niektóre obiekty medyczne, obiekty wojskowe). Stosować się do lokalnych przepisów i oznaczeń.
- W pobliżu urządzeń medycznych (np. rozruszników serca, pomp infuzyjnych) należy zachować zwiększoną ostrożność i przestrzegać zaleceń producenta tych urządzeń. W razie wątpliwości skonsultować użycie z personelem medycznym.
- W celu zmniejszenia zakłóceń utrzymywać możliwie niewielką odległość między klawiaturą a odbiornikiem USB oraz unikać umieszczania dużych metalowych przedmiotów pomiędzy nimi.

### **6. Instalacja i podłączanie**

- Przed podłączeniem odbiornika USB wyłączyć i odłączyć zasilanie główne urządzeń, jeśli jest to wymagane przez ich producenta.
- Wsuwać odbiornik USB delikatnie do odpowiedniego portu USB, unikając nadmiernej siły i przekoszenia wtyku.
- Nie używać uszkodzonych, poluzowanych lub zanieczyszczonych portów USB. Może to prowadzić do przegrzania, iskrzenia lub uszkodzenia urządzeń.
- Nie podłączać ani nie odłączać odbiornika USB mokrymi dłońmi.

### **7. Warunki środowiskowe i miejsce użytkowania**

- Używać i przechowywać urządzenie w suchym środowisku, z dala od źródeł wody i pary (łazienki, kuchnie, nawilżacze powietrza, baseny itp.).
- Unikać skrajnych temperatur: nie używać urządzenia poniżej 0°C i powyżej 40°C, o ile dokumentacja techniczna nie stanowi inaczej.

- Chronić przed nagłymi zmianami temperatury i kondensacją wilgoci (np. przenoszenie z mrozu do ciepłego, wilgotnego pomieszczenia).
- Choć konstrukcja jest odporna na lekkie zachlapania, nie zanurzać urządzenia w wodzie, nie myć pod bieżącą wodą i nie narażać na działanie silnych strumieni cieczy.
- Chronić przed nadmiernym zapyleniem, pyłem budowlanym, dymem oraz agresywnymi chemikaliami (rozpuszczalniki, środki żrące).

## **8. Ergonomia i zdrowie użytkownika**

- Ustaw urządzenie w taki sposób, aby nadgarstki i dłonie znajdowały się w naturalnej, możliwie prostej pozycji; unikać długotrwałego zginania nadgarstków.
- Użytkować klawiaturę na stabilnej, równej powierzchni, zapewniającej komfortowy dostęp do wszystkich klawiszy i touchpada.
- Regularnie rób przerwy podczas długotrwałej pracy. Krótkie przerwy (co 30–60 minut) pomagają ograniczyć zmęczenie mięśni i ryzyko dolegliwości układu mięśniowo-szkieletowego.
- W przypadku pojawienia się bólu nadgarstków, dłoni, ramion, barków, szyi lub pleców przerwij korzystanie z urządzenia. Jeśli objawy utrzymują się, skonsultuj się z lekarzem.
- Unikać nadmiernego naciskania klawiszy i gwałtownych uderzeń – może to powodować urazy palców oraz uszkodzenie urządzenia.

## **9. Czyszczenie i konserwacja**

- Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i, jeśli to możliwe, odłączyć odbiornik USB.
- Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, benzynę, alkohol w wysokim stężeniu, środki ścierne lub aerozole pod ciśnieniem.
- Czyścić delikatnie suchą lub lekko zwilżoną, miękką i niepylącą ściereczką. Nie wlewać żadnych płynów do wnętrza urządzenia ani na klawisze.
- W przypadku lekkiego zachlapania natychmiast odwrócić klawiaturę, aby ciecz mogła się wydostać, wytrzeć powierzchnię i pozostawić do całkowitego wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Nie używać suszarek, grzejników ani mikrofalówek.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów (spinacze, druty, narzędzia) pomiędzy klawisze lub do otworów wentylacyjnych. Może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie mechaniczne.

## **10. Ochrona przed uszkodzeniami mechanicznymi**

- Nie upuszczać urządzenia, nie poddawać silnym uderzeniom, zginiataniu ani zginaniu.
- Nie siadać ani nie stawiać ciężkich przedmiotów na klawiaturze.
- Podczas transportu przechowywać urządzenie w odpowiednim opakowaniu ochronnym, aby zapobiec zarysowaniom, pęknięciom i odkształceniom.
- Unikać ciągnięcia urządzenia po powierzchniach o ostrych krawędziach lub szorstkiej strukturze.

## **11. Bezpieczne użytkowanie przy podłączonej do telewizora lub projektora**

- Podczas obsługi urządzeń wyświetlających (telewizor, projektor) unikać długotrwałego patrzenia w bardzo jasny ekran z bliskiej odległości.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych telewizora lub projektora podczas korzystania z klawiatury w pobliżu tych urządzeń.
- Upewnić się, że kable zasilające oraz inne przewody podłączone do urządzenia wyświetlającego nie tworzą zagrożenia potknięcia lub pociągnięcia sprzętu na podłogę.

## **12. Odpowiedzialne użytkowanie i zapobieganie ryzyku dla osób trzecich**

- Przechowywać klawiaturę i odbiornik USB poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt domowych, zwłaszcza ze względu na drobne elementy.
- Nie pozostawiać urządzenia w miejscu, gdzie może spaść z wysokości (np. z oparcia kanapy, krawędzi stołu).
- Zapewnić, aby w zasięgu działania urządzenia nie znajdowały się osoby, które mogłyby się potknąć o leżące przewody innych podłączonych urządzeń.

### 13. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

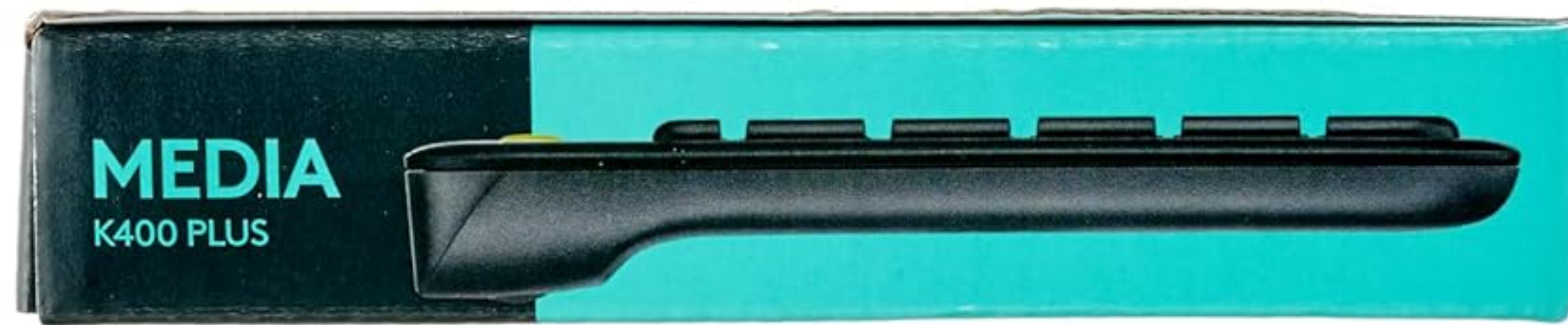
- **Pożar lub dym:**
  - Natychmiast odłączyć zasilanie główne urządzeń współpracujących (np. telewizor, komputer) – o ile można to zrobić bez ryzyka porażenia prądem.
  - Opuścić pomieszczenie i, w razie potrzeby, wezwać służby ratunkowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
  - Nie gasić ewentualnego pożaru sprzętu elektrycznego wodą.
- **Kontakt z cieczą:**
  - Natychmiast wyłączyć urządzenie i usunąć baterie, jeśli to możliwe.
  - Nie włączać ponownie przed całkowitym wyschnięciem i sprawdzeniem przez wykwalifikowaną osobę, jeśli istnieje podejrzenie uszkodzenia.
- **Uszkodzenia mechaniczne:**
  - W razie pęknięcia obudowy zaprzestać użytkowania. Ostre krawędzie mogą spowodować skaleczenie.
  - Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia przy użyciu taśmy klejącej, klejów lub narzędzi.

### 14. Utylizacja i ochrona środowiska

- Nie wyrzucać urządzenia ani baterii do odpadów komunalnych.
- Zużyte urządzenie oraz baterie należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Postępowanie zgodnie z zasadami selektywnej zbiórki odpadów przyczynia się do ochrony zdrowia ludzi i środowiska.

### 15. Zgodność z wymaganiami bezpieczeństwa UE

- Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z niniejszą instrukcją, lokalnymi przepisami bezpieczeństwa oraz wymaganiami ogólnego bezpieczeństwa produktów obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej.
- W przypadku wątpliwości co do bezpiecznego użytkowania, instalacji lub utylizacji urządzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym specjalistą w zakresie sprzętu elektronicznego.





# MEDIA

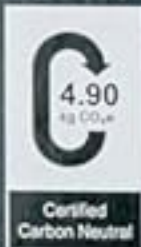
K400 PLUS

#1

LÍDER MUNDIAL EN RATONES Y TECLADOS!  
LEADER MONDIALE DEI MOUSE E DELLE TASTIERE!

logitech®





Para obtener más información, visita [Logitech.com/carbonclarity](http://Logitech.com/carbonclarity)



\* Contenido de plástico del teclado: mínimo 60% de plástico reciclado posconsumo. Excluye plástico del conjunto de cableado impreso (PWA), touchpad, cable FFC y embalaje.  
\* Materiale plastico della tastiera: almeno il 60% di plastica riciclata post-consumo. Esclusa la plastica contenuta nel gruppo cavi stampati (PWA), nel touchpad, nel cavo FFC e nel packaging.

logitech

unifying

Contenido de la caja  
Contenuto della confezione  
Items included in the packaging  
Pakaging bevat:  
  x2  
 

Logitech Europe S.A.  
100 Louvain, CH  
Importer:  
Logitech Europe S.A.,  
Ravenhofplein 5,  
6525 SZ Nijmegen,  
Netherlands  
[www.logitech.com](http://www.logitech.com)  
M/N: Y-R0055  
M/N: C-U0008



ESP

<sup>1</sup> Basado en datos independientes de ventas de unidades minoristas en 2022 de los principales mercados, como: BR, CA, CN, FR, DE, ID, KR, SE, TR, UK, US. Ratones, teclados y combinaciones de teclado y ratón agregados.  
<sup>2</sup> Puede variar según las condiciones medioambientales y de los dispositivos.  
<sup>3</sup> Se supone un uso de escritura de dos horas al día. Puede variar según el uso.  
Dos años de garantía del fabricante.

ITA

<sup>1</sup> In base a dati indipendenti sulle vendite al dettaglio del 2022 dei principali mercati come: BR, CA, CN, FR, DE, ID, KR, SE, TR, UK, US. Mouse, tastiera e bundle aggregati.  
<sup>2</sup> Variabile in base alle condizioni ambientali e al tipo di utilizzo.  
<sup>3</sup> Considerando un utilizzo di massimo due ore al giorno. Variabile a seconda dell'uso. Due anni di garanzia del produttore.

PTG

<sup>2</sup> Pode variar consoante as condições ambientais ou de utilização.  
<sup>3</sup> Assume até duas horas de escrita por dia. Pode variar consoante a sua utilização. **Garantia de 2 anos do fabricante.**

ELL

<sup>1</sup> Ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες και τις συνθήκες λειτουργίας του υπολογιστή.  
<sup>2</sup> Υποθέτουμε έως και δύο ώρες πληκτρολόγησης ανά ημέρα. Ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση. Διατελής εγγύηση από τον κατασκευαστή.

Images are illustrative and may vary from actual product.  
© 2023 Logitech. Logitech, Logi, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Microsoft, Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. ChromeOS and Android are trademarks of Google Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Made in China.



Windows 10 or later, Windows 8, Windows 7, Android 5.0 or later, or ChromeOS  
USB  
Internet connection (only for optional software download)

# MEDIA K400 PLUS

Teclado inalámbrico con touchpad  
Tastiera wireless con touchpad

Windows | ChromeOS | Android



1

**Touchpad integrado**  
Control sencillo y sin complicaciones por montones de dispositivos.

**Touchpad integrato**  
Semplicità di controllo e libertà dai cavi del dispositivo.

**Touchpad integrado**  
Controlo sem problemas e liberdade de dispositivo sem fios.

**Ενσωματωμένο touchpad**  
Βολικός έλεγχος χωρίς την ακαταστασία που προκαλούν οι συσκευές

2

**Distribución de teclas habitual y fácil de usar con sistemas multimedia**  
Puedes empezar a usarlo de inmediato y acceder fácilmente a los controles de volumen y las teclas de flecha.

**Layout dei tasti familiare, ottimizzato per i file multimediali**  
Nulla da imparare e facilità di accesso ai controlli volume e ai tasti freccia.

**Esquema de teclado familiar e utilização multimédia intuitiva**  
Sem necessidade de aprendizagem, para além de controlos de volume e teclas de seta com fácil acesso.

**Οικία διάταξη πλήκτρων, ιδανική για πολυμέσα**  
Άμεση εξοικείωση και εύκολη πρόσβαση σε στοιχεία ελέγχου έντασης ήχου και πλήκτρα βέλους.



**Radio de acción de 10 metros<sup>1</sup>**  
Conexión fiable y sin problemas, incluso en los salones más grandes.

**Raggio d'azione di 10 metri<sup>1</sup>**  
Connessione reattiva, senza problemi, anche nel più grande dei salotti.

**Alcance de 10 metros<sup>1</sup>**  
Capacidade de resposta, ligação perfeita, mesmo nas salas mais grandes.

**Εμβέλεια 10 μέτρων<sup>2</sup>**  
Σύνδεση άμεσης απόκρισης και απρόσκοπτης λειτουργίας, ακόμα και στο πιο μεγάλο σαλόνι.

#### Funciones adicionales:

- Radio de acción inalámbrica de 10 metros<sup>1</sup>
- Duración de las pilas (2 AA incluidas) de 18 meses<sup>3</sup>
- Plug and Play con Logitech Unifying™ de 2,4 GHz (receptor USB)
- Conexión a un dispositivo
- Conmutador de encendido/apagado

#### Funzionalità aggiuntive:

- Raggio d'azione wireless di 10 metri<sup>1</sup>
- Durata delle batterie di 18 mesi (2 batterie AA incluse)<sup>3</sup>
- Plug and play con Logitech Unifying™ da 2,4 GHz (ricevitore USB)
- Si connette a 1 dispositivo
- Pulsante di accensione/spegnimento

#### Funcionalidades adicionais:

- Alcance sem fios de 10 metros<sup>1</sup>
- 18 meses de duração da bateria (2 AA incluídas)<sup>3</sup>
- Plug and play com 2,4 GHz Logitech Unifying™ (receptor USB)
- Liga a 1 dispositivo
- Botão Ligar/Desligar

#### Πρόσθετες δυνατότητες:

- Εμβέλεια ασύρματης σύνδεσης 10 μέτρων<sup>2</sup>
- 18 μήνες διάρκεια ζωής μπαταρίας (2 μπαταρίες AA<sup>3</sup>)
- Απλή σύνδεση και χρήση με το δέκτη Logitech Unifying™ 2,4 GHz (δέκτης USB)
- Συνδέεται σε 1 συσκευή
- Διάκόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

# MEDIA

## K400 PLUS

Controla el sistema multimedia PC a TV desde el sofá  
Controla l'intrattenimento da PC a TV  
direttamente dal divano



Duración de pilas de  
hasta 18 meses  
Dureta della batteria di 18 mesi



logitech



Windows | ChromeOS | Android